



Генеральная Ассамблея

Совет Безопасности

Distr.: General
1 October 2014
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят девятая сессия

Пункт 69(а) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Совет Безопасности
Шестьдесят девятый год

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 2014 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны хотел бы изложить позицию правительства Сирийской Арабской Республики в отношении седьмого доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюций 2139 (2014) и 2165 (2014) Совета Безопасности (S/2014/696).

1. В седьмом докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюций 2139 (2014) и 2165 (2014) Совета Безопасности по-прежнему игнорируется фактическое положение дел и развитие ситуации в Сирии. В этом докладе вооруженные террористические группы по-прежнему называются «вооруженными группами» или «вооруженной оппозицией», несмотря на то что международное сообщество подтвердило, что эти группы являются террористическими организациями. Более того, в целях борьбы с угрозой, создаваемой этими образованиями, Совет Безопасности недавно принял резолюции 2170 (2014) и 2178 (2014). Авторы доклада по-прежнему занимаются искажением фактов и политизацией гуманитарных вопросов, отказываясь признать огромный прогресс, достигнутый правительством Сирии и гуманитарными учреждениями Организации Объединенных Наций в удовлетворении гуманитарных потребностей гражданского населения этой страны. Кроме того, в докладе допущено существенное отклонение от мандата Генерального секретаря. Так, в нем рассматриваются вопросы, которые не имеют совершенно никакого отношения к гуманитарной ситуации, как, например, положение, в котором оказались Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР),



и вопрос о применении хлора. Правительство Сирийской Арабской Республики выражает сожаление по поводу того, что в докладе ничего не говорится о гуманитарной катастрофе, произошедшей в сельской местности мухафазы Идлиб во вторник, 16 сентября 2014 года, когда в результате сговора между фиктивными медицинскими учреждениями, связанными с вооруженными террористическими группами, при пособничестве турецких властей были убиты 15 ни в чем не повинных сирийских детей, которым ввели вакцину с истекшим сроком годности. Кроме того, в результате этого преступления от приступов удушья пострадали еще десятки ни в чем не повинных детей.

2. С 2011 года правительство Сирийской Арабской Республики, действуя в соответствии со своими конституционными и гуманитарными обязанностями, мобилизует все свои ресурсы для удовлетворения основных потребностей граждан, пострадавших от преступлений, совершенных вооруженными террористическими группами. Правительство предпринимает эти усилия несмотря на огромные потери, которые несет Сирийское Государство в результате террористических актов, систематически совершаемых в отношении его институтов и инфраструктуры. В этой связи правительство подтверждает свою готовность и впредь сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях содействия доставке гуманитарной помощи всем пострадавшим сирийским гражданам без какой-либо дискриминации. Правительство следует также духу и букве резолюций 2139 (2014) и 2165 (2014) Совета Безопасности, соблюдая последовательность действий, установленную в резолюции 2165 (2014) Совета Безопасности, и действуя в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете Безопасности на этот счет, и на основе соблюдения принципов Устава Организации Объединенных Наций, принципов международного права, руководящих принципов оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, изложенных в приложении к резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи, и прежде всего принципа уважения суверенитета и территориальной целостности Сирии, который был подтвержден Советом Безопасности в его резолюциях 2139 (2014) и 2165 (2014).

3. Правительство Сирийской Арабской Республики вновь заявляет, что для преодоления гуманитарного кризиса, охватившего многие районы Сирии, крайне важно устранить коренные причины этой проблемы и усугубляющие ее факторы. Это, в частности, означает, что необходимо принять меры по борьбе с террористической деятельностью, осуществляемой при поддержке арабских государств, а также государств региона и других государств, в целях искоренения терроризма. Более того, в своих резолюциях 2139 (2014) и 2165 (2014) Совет признал эту связь и подчеркнул важность принятия мер по борьбе с терроризмом и его искоренению. В этой связи необходимо отметить, что, к сожалению, в своих докладах Секретариат по-прежнему игнорирует тот факт, что главную ответственность за постоянно ухудшающийся гуманитарный кризис в Сирии несут вооруженные террористические группы. При рассмотрении гуманитарной ситуации в Сирии он упорно применяет избирательный, необъективный и политизированный подход, который противоречит фактическому положению дел и игнорирует руководящие принципы Организации Объединенных Наций в отношении гуманитарной помощи. Кроме того, авторы доклада настаивают на употреблении термина «вооруженная оппозиция» применительно к террористическим группам, которые включены Советом Безопасности в перечень террористических организаций, связанных с «Аль-Каидой». В число та-

ких групп входят Фронт «Ан-Нусра» и его сторонники, а также «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и его союзники. Авторы доклада настаивают также на том, что они не в состоянии проверить, присутствуют ли в Сирии «иностранные боевики». Такая позиция противоречит самому докладу, в котором подтверждается, что в стране находятся тысячи иностранных боевиков, а также соответствующим резолюциям Совета Безопасности, последние из которых — это резолюции 2170 (2014) и 2178 (2014).

4. Упорное утверждение авторами доклада, что «ИГИЛ является следствием, а не причиной конфликта в Сирийской Арабской Республике», противоречит фактическому положению дел и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, в частности резолюциям 2170 (2014) и 2178 (2014). Придерживаясь этой позиции, они игнорируют и тот факт, что террористическая группа ИГИЛ возникла вследствие вторжения американских и западных сил в Ирак и что оттуда она распространила свое влияние на Сирию и другие страны. Поэтому у нас вызывает удивление то, каким образом в докладе рассматривается вопрос об ИГИЛ, поскольку с тех пор, как в Сирии начали происходить соответствующие события, наша страна неоднократно подчеркивала, что ИГИЛ является террористической организацией. Она подчеркивала также, что ИГИЛ и Фронт «Ан-Нусра», а также их союзник «Аль-Каида» находились в стране с самого начала и что они были причиной, а не следствием сирийского кризиса. Решение Секретариата и Управления по координации гуманитарных вопросов умышленно не замечать террористическую деятельность, осуществляемую против Сирии при поддержке арабских государств, а также государств региона и других государств, и упорно игнорировать преступления, совершаемые вооруженными террористическими группами, ставит под сомнение достоверность этих докладов и подрывает авторитет их составителей. Кроме того, оно прямо и косвенно препятствует выполнению той важнейшей роли, которую Организация Объединенных Наций призвана играть абсолютно беспристрастно и невзирая на политические соображения в борьбе с терроризмом и его искоренении, а также в привлечении к ответственности тех, кто поддерживает, финансирует и вооружает террористов.

5. Сирийское правительство считает, что политика Организации должна соответствовать ее Уставу, нормам международного права, положениям, регулирующим гуманитарную деятельность, резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи и резолюциям 2170 (2014) и 2178 (2014) Совета Безопасности, в которых было подтверждено, что первоочередной задачей является борьба с терроризмом и террористическими организациями, включая ИГИЛ, Фронт «Ан-Нусра» и связанные с ними группы. Мое правительство отмечает, что если те или иные государства желают продемонстрировать свое искреннее стремление вести борьбу с терроризмом, то они должны прекратить финансирование террористических организаций, снабжение их оружием и их подготовку и не обеспечивать незаконного проникновения террористов на территорию Сирийской Арабской Республики. Гуманитарная деятельность должна осуществляться под эгидой Организации Объединенных Наций с участием всех сторон. Такая работа не должна проводиться под эгидой государств, которые финансируют и вооружают террористов и обеспечивают их незаконное проникновение в Сирию, включая террористов, связанных с ИГИЛ, Фронт «Ан-Нусра» и другими террористическими группами. Такие террористы прибыли из 83 различных стран, что было признано главами государств, гражданами которых те являют-

ся, в их заявлениях на заседании Совета Безопасности на высшем уровне, состоявшемся 24 сентября 2014 года. Сирия заявила о своей готовности осуществлять сотрудничество на международном и региональном уровнях в деле борьбы с терроризмом в рамках международного или регионального альянса, который можно было бы сформировать под эгидой Организации Объединенных Наций. Кроме того, она готова наладить двустороннее сотрудничество в этой области и поддерживает все международные усилия, направленные на борьбу с терроризмом во всех его формах и проявлениях, при условии что при этом принимаются все меры к обеспечению защиты гражданского населения, уважению национального суверенитета и соблюдению положений международных документов.

6. Сирийское правительство неоднократно заявляло, что чрезвычайная медицинская помощь, доставляемая в Сирию, должна соответствовать стандартам министерства здравоохранения Сирийской Арабской Республики и Всемирной организации здравоохранения. Кроме того, Сирия подчеркивала, что в интересах защиты гражданского населения главным партнером в распределении гуманитарной помощи, включая медицинскую помощь, ее непосредственным получателям на территории всей страны, в том числе в труднодоступных районах и «горячих точках», должно быть Сирийское общество Красного Полумесяца. Недостаток сотрудничества и координации при оказании гуманитарной помощи, включая медицинскую помощь, и исключение Сирийского общества Красного Полумесяца из процесса распределения привели к тому, что во вторник, 16 сентября 2014 года, было совершено преступление, которое, по сути, является гуманитарной катастрофой. Эта катастрофа произошла при попустительстве фиктивных медицинских учреждений, связанных с вооруженными террористическими группами, и турецкого правительства и повлекла гибель 15 ни в чем не повинных сирийских детей. Они умерли после того, как им была введена просроченная, токсичная вакцина от кори, полученная из неизвестных источников. Это произошло в районе, расположенном к востоку от Маарат-эн-Нуумана в сельской местности мухафазы Идлиб на севере Сирийской Арабской Республики. Кроме того, в результате этого преступления против человечности от приступов удушья пострадали еще десятки ни в чем не повинных детей. Правительство Сирийской Арабской Республики выражает сожаление по поводу того, что в докладе отсутствует информация об этой гуманитарной катастрофе, несмотря на то что она произошла в отчетный период.

7. Мое правительство вновь подчеркивает, что успех гуманитарной деятельности зависит от сотрудничества и транспарентности со стороны Организации Объединенных Наций. Организация должна также воздерживаться от безосновательной критики деятельности правительства и осудить поведение некоторых сотрудников Организации Объединенных Наций, посягающее на суверенитет Сирии и подрывающее основы Сирийского Государства. Правительство предупреждает также, что острая нехватка финансовых средств для выполнения плана гуманитарного реагирования является одной из самых серьезных проблем и препятствий оказанию гуманитарной помощи пострадавшим лицам в Сирии. По состоянию на сентябрь был получен только 31 процент финансовых средств, необходимых для реализации плана гуманитарного реагирования. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев предоставило нам документ, в котором указывается, что оно по-

лучило лишь 63 млн. долл. США, или 23 процента, от своего бюджета на оказание помощи, составляющего на данный момент 270 млн. долл. США.

8. Правительство Сирии выражает глубокое сожаление по поводу того, что Организация Объединенных Наций в лице Всемирной продовольственной программы (ВПП) намерена уменьшить размер предоставляемых ею продовольственных пайков на 40 процентов, т.е. почти вдвое, хотя она будет и далее предоставлять помощь в таких же высоких объемах, как и сейчас. Это означает, что содержания новой продовольственной корзины будет достаточно, для того чтобы удовлетворить потребности получающих помощь семей в течение лишь 15 дней. Кроме того, в целях экономии средств из продовольственного пайка были исключены определенные предметы первой необходимости, что делает невозможным удовлетворение всех насущных потребностей получающих помощь семей. Хотя правительство моей страны высоко оценивает усилия, предпринимаемые ВПП в связи с сокращением продовольственного пакета в результате острого дефицита финансовых средств, вызванного попытками политизировать и подорвать гуманитарную деятельность, оно призывает Организацию Объединенных Наций проявить решительность и привлечь внимание к этой проблеме, а также прекратить выдвижение безосновательных обвинений в адрес моего правительства. Кроме того, мое правительство глубоко обеспокоено полученными сведениями о том, что определенные государства-доноры намерены, в соответствии со своими политическими программами, свернуть свою гуманитарную деятельность и направить финансовые средства на оказание трансграничной помощи. Если такие меры будут все же приняты, они будут квалифицированы как бесчеловечный акт дискриминации, который противоречит принципам, регулирующим гуманитарную деятельность. Кроме того, принятие таких мер создало бы прецедент с катастрофическими последствиями для гуманитарной деятельности, которую Организация Объединенных Наций осуществляет в различных районах мира, и негативно сказалось бы на гражданских лицах, пострадавших от сирийского кризиса.

9. Правительство Сирийской Арабской Республики встревожено тем, что высокопоставленные представители Организации Объединенных Наций, руководствуясь политическими мотивами, в своих заявлениях и докладах приводят произвольные оценки, а также неточные и документально не подтвержденные данные о гуманитарных потребностях в Сирии. Это негативно влияет на достоверность и точность информации о гуманитарной работе. Так обстоят дела со многими докладами по сирийскому кризису, опубликованными Организацией Объединенных Наций, включая рассматриваемый доклад. В докладе приводится информация, основанная на неподтвержденных заявлениях и сообщениях антисирийски настроенных сторон, включая, в частности, доклады международной комиссии по расследованию в Сирии и организации «Хьюман райтс вотч», для которых характерны политическая ангажированность и необъективность. Мое правительство ранее информировало Координатора-резидента Организации Объединенных Наций в Сирии о том, что подобное безответственное поведение вызывает сожаление.

10. В августе 2014 года продовольственная помощь была предоставлена в общей сложности 4 160 000 человек на всей территории Сирии. Такого результата удалось достичь не потому, что помощь доставлялась на совсем небольшом количестве грузовиков из-за границы, а потому, что между правительством Сирийской Арабской Республики и ВПП осуществлялось тесное сотруд-

ничество и координация, не говоря уже о том, что правительство принимало серьезные меры к облегчению доставки помощи с сирийской территории. Сотрудничество с правительством Сирии позволило Организации Объединенных Наций более оперативно получить доступ ко многим областям, которые характеризовались различными сторонами как «осажденные» или «труднодоступные». Это еще раз свидетельствует о том, что центром распределения помощи остается Дамаск.

11. Правительство Сирийской Арабской Республики выражает удивление в связи с тем, что Организация Объединенных Наций доставляет гуманитарную помощь из-за границы в те районы, в которые она ранее доставлялась с сирийской территории, причем это делается с высокой периодичностью. Организация Объединенных Наций должна координировать доставку гуманитарной помощи с правительством Сирии, включая помощь, доставляемую из-за границы в те районы, к которым она имеет ограниченный доступ. Это важно, если мы хотим избежать доставки помощи одним и тем же получателям дважды и напрасной траты времени, усилий и средств. В этой связи правительство Сирийской Арабской Республики подчеркивает, что Координатор-резидент должен следить за всеми операциями по оказанию помощи, в том числе операциями, связанными с ввозом помощи из-за границы, действуя в координации с правительством Сирии. Такой порядок действий будет способствовать реализации на практике духа и буквы резолюции 2165 (2014) Совета Безопасности, соблюдению основополагающих принципов, регулирующих работу Организации Объединенных Наций в условиях кризиса, а также уважению суверенитета Сирии, как это закреплено в резолюциях Совета Безопасности. Это также послужит гарантией того, что распределение помощи осуществляется во благо сирийского народа, а не согласно планам и в интересах западных государств.

12. Сирийское правительство по возможности продолжало оказывать Организации Объединенных Наций содействие в ее усилиях по обеспечению доступа в многочисленные труднодоступные районы в Риф-Дамаске, в сельские районы на востоке и западе мухафазы Алеппо, в Идлиб и в сельскую местность мухафаз Даръа, Хомс и Хама. Кроме того, гуманитарную помощь в эти районы в период с 23 августа по 22 сентября 2014 года доставляло Сирийское общество Красного Полумесяца.

- В июле и августе 2014 года Международный комитет Красного Креста (МККК), в сотрудничестве с правительством Сирии и Сирийским обществом Красного Полумесяца, доставил гуманитарную помощь в пределах сирийской территории более чем одному миллиону человек, о чем подробно говорится в докладе, подготовленном МККК. Кроме того, он доставил медицинскую помощь в «горячие точки» в Алеппо и его окрестностях и в Риф-Дамаске.
- После того как в результате террористических нападений из мухафазы Эль-Кунейтра в район Катна Риф-Дамаска переселились целые семьи, были приняты соответствующие меры чрезвычайного реагирования. В период с 7 по 17 сентября 2014 года около 4925 семей были вынуждены покинуть свои дома. 7 сентября 2014 года Сирийское общество Красного Полумесяца направило медицинские группы и мобильные клиники, обеспечило лечение 718 больных и предоставило 1000 продовольственных пай-

ков в дополнение к непродовольственным предметам снабжения и медицинским принадлежностям.

- 22 сентября 2014 года в Хулах (Кафр-Лаха) и Гавр в сельской местности мухафазы Хомс были направлены автоколонны с грузами гуманитарной помощи. В районе Хулах было роздано порядка 700 продовольственных пайков, а в районе Гавр — около 2500, не считая детского питания.
- 12 сентября 2014 года гуманитарная помощь была доставлена в мухафазу Дарья; в Тафасе было роздано 1300 продовольственных пайков и такое же количество комплектов медицинских принадлежностей, в то время как в Эш-Шаджаре было распределено 800 продпайков и такое же количество комплектов медицинских принадлежностей.
- Со 2 по 8 сентября 2014 года в мухафазах Идлиб и Хама было роздано соответственно порядка 2000 и 825 продовольственных пайков.
- Была достигнута договоренность о включении «горячих точек» в ежемесячные планы распределения гуманитарной помощи в мухафазах Идлиб и Хама. Были приняты меры к облегчению доступа в эти две мухафазы для автоколонн с гуманитарными грузами. В число пострадавших районов входят такие районы, как Ках, Бадама, Саракиб, Джиср-эш-Шугур, Арма-наз, Сармин, Ариха и Даркуш, расположенные в сельской местности мухафазы Идлиб, а также районы Акраба, Таллаф, Дайр-эль-Фарадис, Кальбат-эль-Мудик, Барин, Эль-Хумайра, Хирбат-эль-Джам, Равда, Тамаинах, район к востоку от Хамы и Мухрада, расположенные в сельской местности мухафазы Хама.
- 10 сентября 2014 года медицинская помощь была доставлена в медицинские центры в городах Тафас, Джасим, Нава, Эль-Харак, Бусра-эль-Харир, Нахита, Мулайхан, Нимр и Хара в мухафазе Дарья.
- 5 сентября 2014 года семьям в Ябруде, мухафаза Риф-Дамаск, было доставлено около 1000 продпайков.
- 9 сентября 2014 года в город Дума, мухафаза Риф-Дамаск, были доставлены медицинские предметы снабжения, включая лекарства, принимаемые при хронических заболеваниях, детские вакцины и молоко для детей.
- 27 августа 2014 года в города Ябруд и Бусра-эш-Шам были доставлены соответственно 2000 и 1000 продовольственных пайков.
- Сирийское правительство согласилось удовлетворить просьбу Координатора-резидента о направлении автоколонны с гуманитарными грузами в Хиристу, мухафаза Риф-Дамаск. Детали будут согласованы в ближайшем будущем после формирования соответствующего объединенного комитета.
- 23 сентября 2014 года правительство Сирии объявило о том, что оно удовлетворило просьбу, поданную Организацией Объединенных Наций 21 сентября, о ввозе в страну гуманитарных грузов через пограничный пункт Нусайбин начиная с 29 сентября.

- Сирийское правительство сожалеет о том, что Организация Объединенных Наций в третий раз не смогла доставить помощь в Адра-аль-Умалию и Адра-аль-Балад, в то время как национальным властям, ответственным за оказание чрезвычайной помощи, недавно удалось добраться до последнего из указанных городов.
- В период до 19 сентября 2014 года, несмотря на непрекращающиеся нападения, помощь продолжала поступать в лагерь Ярмук, контролируемый изнутри вооруженными террористическими группами. В лагерь было доставлено порядка 8028 продпайков и 874 медкомплекта, в результате чего общее число доставленных с начала года продпайков и медкомплектов составило соответственно 50 166 и 6949 штук. Согласно сообщениям, 21 больной был эвакуирован из лагеря в больницы Дамаска, в результате чего общее число больных, эвакуированных из лагеря с начала года, составило 4485 человек. Сотрудники медицинского центра Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ продолжали оказывать медицинскую помощь пациентам в распределительном пункте и снабжать их лекарствами. Одна палестинская организация гражданского общества продолжала проводить вакцинацию детей в распределительном пункте. В докладе не упоминается, что террористические группы препятствуют доступу гуманитарных групп к распределительным пунктам и открывают огонь по мирным жителям и группам чрезвычайной помощи.
- Правительство согласилось дать указание должностным лицам на пограничных пунктах Насиб, Джадида, Ябус и Нусайбин и в портах Латакия и Тартус упростить порядок ввоза гуманитарных грузов с учетом процедур, действующих в настоящее время. Это решение было принято в ответ на просьбу Организации Объединенных Наций. Сирийское правительство продолжит сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в целях решения любых проблем, связанных с процедурами, регулируемыми доставкой гуманитарной помощи, при условии что международные учреждения будут и далее соблюдать основополагающие принципы гуманитарной деятельности, главным из которых является уважение национального суверенитета, в целях содействия передвижению грузов чрезвычайной помощи и обеспечения гарантий ее скорейшей доставки получателям в месте назначения.
- Сирийское правительство положительно рассмотрело заявку швейцарской неправительственной организации по оказанию чрезвычайной помощи «Медэйр» и продолжает изучение других заявок.
- В июле 2014 года Организация Объединенных Наций доставила гуманитарную помощь в Муаддамию. Увиденное в городе сотрудниками Организации подтверждает, что город не находится в состоянии осады и что 4000 гражданских лиц, которые оставались в районе Дарайя, смогли добраться до Муаддамии, вопреки утверждениям, содержащимся в докладах Секретариата по поводу этих двух областей, в том числе в рассматриваемом докладе. В последнем докладе не приводится информации о фактическом положении дел, что заставляет усомниться в его достоверности.

13. Что касается вопроса о визах, то правительство Сирийской Арабской Республики хотело бы отметить, что в отчетный период оно выдало представителям международных структур запрошенные въездные визы. Правительство надеется, что данный вопрос будет урегулирован в рамках сотрудничества между Сирией и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций.

14. Правительство Сирийской Арабской Республики выражает удивление в связи с тем, что в докладе вновь не содержится положений, четко и недвусмысленно возлагающих вину на вооруженные террористические группы. В ходе нынешнего кризиса эти группы ввели в практику преднамеренные и систематические диверсии с уничтожением инфраструктуры, служб государственного и частного имущества, включая больницы, школы, жилые дома и исламские и христианские места отправления культа. Их цель состоит в том, чтобы причинить вред сирийским гражданам и их государству, нанести ущерб экономике и привести Сирийское Государство к банкротству.

15. Правительство Сирии отмечает, что оно проинформировало Организацию Объединенных Наций о том, что несколько местных сотрудников были арестованы по обвинению в терроризме. Эти лица были переданы в компетентные судебные органы. Поэтому правительство выражает удивление в связи с тем, что Организация Объединенных Наций упоминает о них как о «задержанных».

16. Сирийское правительство вновь выражает свою исключительную обеспокоенность в связи с обеспечением безопасности гуманитарных работников, связанных с Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями. Правительство Сирии подчеркивает, что его следует заблаговременно информировать о ввозе гуманитарных грузов на территорию страны, с тем чтобы оно могло принять необходимые меры для обеспечения доставки такой помощи и обеспечить безопасность персонала гуманитарных учреждений. Контрольный механизм, учрежденный во исполнение резолюции 2165 (2014), должен обеспечивать, чтобы доставляемую через границу гуманитарную помощь получали нуждающиеся в ней пострадавшие сирийские гражданские лица и чтобы она не попадала в руки террористов. Недостаточно просто заявить о том, что груз был досмотрен при погрузке за сотни километров от распределительных пунктов.

17. Правительство Сирийской Арабской Республики выражает удивление в связи с тем, что в докладе вновь ничего не говорится о негативном воздействии, которое оказывают на жизнь сирийского народа односторонние принудительные меры. Для того чтобы преодолеть гуманитарный кризис в Сирии, необходимо вести борьбу с терроризмом и отменить односторонние экономические и финансовые санкции, влияющие на жизнь сирийских граждан. Некоторые государства, которые якобы проявляют беспокойство по поводу основополагающих правозащитных принципов прав человека, сами же и ввели эти незаконные санкции. Правительство Сирии отмечает, что в последнем докладе Департамента по экономическим и социальным вопросам, посвященном экономической ситуации в мире, говорится о том, что односторонние экономические санкции, введенные Соединенными Штатами Америки и их союзниками, ухудшили условия жизни сирийских граждан и снизили их способность удовлетворять свои основные потребности.

18. Правительство Сирийской Арабской Республики отвергает содержащиеся в докладе Генерального секретаря утверждения о том, что Сирийские вооруженные силы неизбирательно применяют силу к гражданскому населению. Сирийская арабская армия выполняет свои конституционные функции и моральный долг, защищая сирийских граждан от вооруженных террористических групп и не давая последним совершать преступления в отношении сирийцев в их домах, школах, университетах, больницах, мечетях, церквях и на рабочих местах. Эти преступления совершаются также и в отношении иностранных журналистов, миротворцев СООНП и автоколонн с грузами гуманитарной помощи. В то же время правительство Сирии добросовестно стремится к политическому урегулированию и национальному примирению. Такова национальная стратегия Сирии.

19. Правительство Сирийской Арабской Республики выражает удивление по поводу сформулированной в докладе позиции относительно того, что в нем именуется «соглашениями о прекращении огня». Благодаря соглашениям о национальном примирении во многих частях Сирии удалось восстановить мир, безопасность и стабильность и сохранить жизнь тысячам мирных сирийских граждан. Поэтому скептическая позиция, которую занимают авторы доклада, достойна сожаления. После прочтения этого доклада, авторы которого настаивают на том, что эти соглашения не следует поддерживать, создается впечатление, что Организация Объединенных Наций желает, чтобы этот кризис продолжался и бесконтрольно распространялся по всей стране, что создаст угрозу для международного мира и безопасности.

20. На Женевской конференции сирийское правительство подчеркнуло важность приоритетного подхода к борьбе с терроризмом и достижения национального примирения для того, чтобы обеспечить политическое урегулирование под руководством самих сирийцев. Для этого крайне важно признать чаяния сирийского народа, нашедшие четкое отражение в результатах прошедших в Сирии и за ее пределами в июне и июле 2014 года президентских выборов с участием нескольких кандидатов, за ходом которых наблюдали парламентарии из различных стран мира, а также информационные агентства более чем 40 стран.

21. Правительство Сирийской Арабской Республики вновь заявляет о своей поддержке любых международных усилий, направленных на борьбу с терроризмом во всех его формах и проявлениях, как бы он ни назывался. В соответствии с международными конвенциями при осуществлении таких усилий необходимо обеспечивать защиту гражданских лиц и уважение национального суверенитета и единства. Совет Безопасности должен помочь Сирии восстановить безопасность, своим призывом к международному сообществу прекратить вмешательство во внутренние дела Сирии и сосредоточить внимание на борьбе с терроризмом, его пресечении и прекращении его финансирования. В резолюциях 2133 (2014), 2170 (2014) и 2128 (2014) подтверждается обоснованность сирийского призыва предпринять активные усилия для того, чтобы искоренить терроризм и прекратить финансирование, вооружение и обучение террористов, а также предоставление им убежища и организацию их незаконного проникновения в страну.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 69(а) повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики
при Организации Объединенных Наций
